

REDACȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an ... 20 cor.

Pe jumătate an ... 10 "

Pe 1 lună ... 2 "

N-ri de Duminecă pe an 4

coroane.

Pentru România și America

10 coroane.

Pentru România și străinătate

umerii de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

INSERTIUNILE

d: un sir garmond: prima
d: 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 bani
ce fiecare publicațiune.

Manuscripte nu se

inapoiază.

Telefon oraș și comitat 502.

O notă bună lui Zichy.

(*) Se știe, că de vreme mai îndelungată Timișoara nu are — fișpan. Cu greu l'au scos pe Molnár Viktor, cumnat cu Wekerle, dar se vede că tot așa de greu i-se poate aduce urmaș.

E intrigă de culise la mijloc.

«Arad és Vidéke» ni-o destăinuiește.

Spune că era hotărît ca fișpan să fie numit fostul vicișpan și actual deputat Kapdebo Gergely. Zichy Aladár însă, ministru à latere, e contra acestei numiri.

Motivul: Kapdebo cu a doua soție nu s'a cununat și bisericește.

Cum să se ducă să felicite, la instalare, pe asemenea om episcopii din Timișoara, și în genere, întreg clerul? Cum să întrețină relațiuni cu asemenea om prelații și generalii chemați a păzi regulile morale și religioase ale societății?

Iată de ce Zichy e contra numirii lui Kapdebo și ar fi vrut să fie numit Radisits János, funcționar în ministerul de interne.

Oficioasa kossuthistă este revoltată de aceasta — intrigă. Pentru domniile dela «Arad és Vidéke» nu-i nici un păcat ca cine-va să trăiască cu nevasta necununat bisericește... În felul acesta raționând, peste tot: de ce să mai fie și cununie — civilă?! Căci idealul liberilor cugetătorilor este: «szabad szerelem»!

De aceea se și năpustesc împotriva lui Zichy, numindu-l cavalier din evul mediu, hipocrit, iubitor al mirosului de tămâie, și așa mai departe... Puțin lipsește că nu-l înjură pentru că e botezat și se duce la biserică.

Recunoaștem și noi că liberi sunt domniile dela «Arad és Vidéke» să cugete cum vor și să nu dea importanță legilor bisericești.

Numai că atunci nici n'au drept să se supere pe alții, cari au alte opinii.

Legile bisericești sunt eterne. Ele au regulat și moralizat omenirea veacuri d'arândul pe când nu erau «moderne» întocmirile civile ca *neconfesionalismul* și celelalte legi politico-bisericești introduse la noi în 1895. Marea, covârșitoarea majoritate a cetățenilor țin la aceste legi și trebuie mai presus de toate să țină la ele ministrii M. Sale, precum și toți aceia cari poartă ori vor să poarte în țara asta vre-o slujbă înaltă în care M. Sa îi numește.

Iată de ce noi aprobăm «intriga» lui Zichy, care de altfel nu-i intrigă, ci o părere creștinească, și suntem și noi de părere că nu poate fi comite-suprem, purtător al pecetii țerii și puterii mai înalte un om care trăiește necununat bisericește cu nevastă-sa, și dacă totuși francmasonii ar reuși să-l pună în scaunul fișpănesc, ar fi ceva înjositor ca episcopii să se ducă și să i-se închine unui astfel de om.

Ar fi un semn că prelații catolici nu mai au trecere destulă nici la guvern, nici la

Curte, dacă într'o slujbă înaltă ca fișpania s'ar numi un ateu cum e armeanul Kapdebo. Nu mai suntem oare țară creștină?

Se strâng și mai tare rândurile. Pe ziua de azi deputații români sunt convocați într'o conferență intimă în localul clubului lor din Budapesta. Creдем a ști, că scopul întrunirii este să schimbe idei cu unul dintre fruntașii vieții noastre publice, care în politică a stat mai de mulți ani retras, iar acum și-a exprimat dorința să între în marile curent activist. Fără îndoială, se va ajunge ușor la o înțelegere deplină și distinsul fruntaș va fi primit cu brațele deschise și rol i-se va da în lupta națională, care câștigă astfel un inteligent și cult combatant.

Lueger în București. Primarul Vienei a vizitat Sâmb. expoziția română. «Budapesti Hirlap» înregistrează și scoate în relief faptul că pe tot drumul, dela Otel și până la Expoziție, populația Bucureștilor i-a făcut ovațiuni colosale. Iar la intrarea în expoziție s'au tras salve.

— **Presa maghiară** e ușilită d'asemeni să constate că M. Sa Regele Carol I l'a ținut pe Lueger în audiență d'o oară și jumătate, întreținându-se cu el despre multe lucruri politice.

— **Dr. Lueger** de asemenea a fost primit Duminecă în audiență de M. Sa Regina și poeta Carmen Sylva, cărei i-a predat, drept omagiu, portretul lui Grillparzer, pictat pe os de elefant.

— «L'Indépendance Roumaine» dela 6/19 Iunie publică la loc de frunte, ca prim articol, o convorbire pe care un redactor al ei a avut-o cu dr. Lueger. Acesta își spune impresiile escelente ce i-a făcut capitala României, laudă în genere poporul român și are accente d'o rară francheță și căldură pentru poporul român din statul ungar.

— Duminecă dr. Lueger a ascultat masa în catedrala catolică St. Iosif, a vizitat biserica Domnița Balașa, asilul de noapte și alte lucruri.

După amiază primul-ministru Cantacuzino a dat la oarele 5 un ceaiu în onoarea distinsului oaspe; au fost de față toți ministri și multe alte persoane oficioase.

Adunări populare. Aflăm, că deputații naționaliști au hotărît să tipărească în 50000 de exemplare vorbirile ținute până acuma în parlament, precum și să înceapă seria adunărilor populare și a dărilor de samă în întreaga țară. Inceputul s'a făcut deja în cercul Bazinului, al cărui deputat *Iehdlicka* și-a ținut darea de samă în comuna Cest, profețind că va veni vremea, când Slovacii vor avea 60 de deputați, Românii peste 80, Sârbii 30 etc.

Vorbirea sa presărată cu o mulțime de observări pișcătoare la adresa Ungurilor, a fost primită cu adevărat entuziasm. Cele multe înainte.

Pro Macedonia.

Paris, 15 Iunie a. c.

Astăzi a sosit aici vestea ruperii totale a relațiilor dintre România și Grecia. Toți conzuli Greciei, dela Brăila, Galați, Calafat, Turnu-Măgurele etc., au fost revocați: asemenea, reprezentanții României au plecat din Grecia; ministrii plenipotențiarilor aveau ambii de astă-toamnă, concediu nedeterminat; Grecii din România au cerut protecția Rusiei, interesele românești în Grecia vor fi sub scutul Italiei.

Ziarele de astă-seară au comentat în articole lungi evenimentele acestea. În «Journal des Débats», dl I. H. Franklin, — unul din redactorii pentru afacerile externe — istorisind dezvoltarea conflictului, scrie următoarele:

»Confundați până aci cu celelalte rase cari impopulează Macedonia și Epirul, Cuțovlachii au început, dela anul 1864, să reclame școale și preoți români. La rândul său guvernul dela București, simțindu-se dator să susțină și spriginească revendicările etnice ale Românilor din Macedonia, dela 1870 încoaci încă a subvenționat tare școalele macedoniene (înființate de statul român).

Poarta, știind că interesarea României de soartea conaționalilor săi români e lipsită de ori ce idee de ocupare teritorială, i-s'a arătat favorabilă. Dar Patriarhul ecumenic, temându-și autoritatea, mână altcum și de sentimentele sale grecești, cu tenacitate incarnată, neîntrerupt a pus toate pedecile dezvoltării influenței românești.

A fost interzis să fie făcut românește serviciul divin la biserică și învățământul în școale. În același timp, bandele grecești cari nu aleg mijloacele de terorizare și violență, au persecutat neconținut pe nefericii Cuțovlachi cari aveau păcatul, că nu pot uita originea lor latină și țin la neamul lor ca la viață. Acestea însă n'au putut zădărnici acțiunea română, și în 1905, în ciuda tuturor influențelor de tot felul din partea Grecilor, școalele române din Macedonia erau în număr de 104 cu 5741 elevi. La epoca aceasta, guvernul român a obținut dela Poartă iradeaua din 15 Maiu 1905, prin care Sultanul recunoaște oficios drepturile politice și religioase ale Românilor din Macedonia.

Acest succes victorios al guvernului român a provocat, se înțelege, indignare la Greci. Știindu-se spriginit de guvernul elin, Patriarhul ecumenic se făcea că ignorează iradeaua dela 15 Mai 1905 și continuă a perzecută limba românească, atacurile bandelor grecești au devenit mai dese și mai cumplite decât oricând, în așa măsură că guvernul român a dat ordin reprezentantului țării Românești la Atena, dl *Papiniu*, să facă protestări la guvernul Greciei pentru cele întâmplate și să ceară garanță pentru viitor. Intervenirea ministrului n'a avut rezultat, dl *Papiniu* a părăsit imediat Atena pentru București.

De atunci (20 Septemvre 1905,) o serie de negocieri diplomatice între cele două guverne. O soluțiune favorabilă părea cu atât mai naturală, că cerințele guvernului român erau pe cât de legitime pe atât de moderate; cei dela București n'au reclamat decât aplicarea iradelei din 15 Mai și securitatea materială a Cuțovlachilor, popor așa de pacinic și de tot neofenziv, care nu cere decât să poată trăi în pace.

Guvernul elin, reproșează și el României oarecari manifestări antigrecești și diferite măsuri economice vexătoare; acestea sunt la tot cazul regretabile din punct de vedere elin; însă nu sunt ele urmarea unei stări de lucruri pentru care Grecia e în primul rând responsabilă?...

Noi credem, că e interesul Greciei să nu perpetueze un conflict ale cărui urmări pe dânsa o ating mai grav».

Fiind cunoscut prestigiul și seriozitatea ziarului »Le Journal des Débats« — unul dintre cele mai importante gazete ale Occidentului —, nime nu va cuteza să afirme că articolul acesta e scris cu parțialitate. Și până când Grecii izbutesc să furișeze în foile mai mici, așa cum știu ei, articole cu afirmări mincinoase, odată că nu sunt de loc Români în Macedonia, altădată dacă cer împrejurările, că sunt, sunt mulți șiucid pe »bieții« Greci,*) *adevărul și dreptatea tot nu rămâne lung timp năbușită, ci-și face cale și străbate mereu.* C. N.

«Kronstädter Zeitung» se plânge în unele din numerii ultimi, că în mersul trenurilor imperiului german numele germane ale localităților din Transilvania și Ungaria nu mai figurează nici în paranteză, ci exclusiv numai cele ungurești; pe când numirile germane ale localităților din alte țări figurează. Cu drept cuvânt simte durere «Kr. Z.» pentru această desconsiderare a propriului lor neam. Dar oare nu i'au dat ei destule motive, cari au putut face pe Germani să creadă, că Germanii noștri sunt și așa pe cale de a să pierde.

O statistică politică e titlul unui articol de fond al ziarului »Sieb. D. Tageblatt«, în care reproduce o epistolă a unui Sas către *Ostdeutsche Korrespondenz* din Berlin. În această epistolă se protestează contra părerii publice a ziarelor din Germania, că Sașii au încetat lupta pentru existența națională, contra tonului de milă și dispreț al acestora.

Se motivează politica de azi de alipire către cel mai tare cu numărul mic al Sașilor de 215.000, ceia-ce face față de populația țării 1:36. Iar cei 8829 de alegători sași față de 1.048.976 fac mai puțin decât 1:100. Guvernul ar putea cu o singură trăsătură de condeiu reduce nrul celor 13—14 cercuri săsești la 6—7, deci trebuie să fie cu guvernul.

În partea următoare a epistolei se spune, că deputații sași nu se pot alătura la naționalități, chiar și numai din motivul, că aceștia *nu sunt factor de putere, iar politica se face pe baza faptelor date, iar nu cu combinațiuni vagi din viitor.*

Se vede, că bunul simț și teama de a nu-i blama mai tare pe Sași, a făcut pe redactorul dela »Ost. Korr.« să nu publice această parte a epistolei, ci își exprimă speranța, că la proximele alegeri se vor înrola și Sașii între luptătorii celorlalte naționalități, cari se vor înmulți cu toate machinațiunile guvernului.

Se înșală, căci »Sieb. D. Tageblatt« crede de neverosimil acest lucru, căci, zice, atunci poate nici vor mai fi deputați Sași.

Observările noastre la acestea sunt, că Sașii nu vor putea împiedeca cu nici un fel de politică scăderea mandatelor lor, cu atât mai puțin prin dușmănia Românilor.

Și da, poate nu va mai fi nici un deputat sas, dar numai în cazul, dacă ei nu vor voi în nici un chip să se alipească la noi. Guvernul va face puțin pentru ei, cu toată căciulirea lor, dar noi le-am putea garanta siguranța mai multor mandate săsești.

Această epistolă ne mai învață cât de nedrept sunt arondate cercurile, în cari se află un număr minim de alegători, cu toate că mai tot Sasul e deja alegător. Și mai vedem cum să lapadă Sașii de frații lor Germani din țară, ca să pară mai justificabilă politica lor prin numărul mic al lor; căci ar mai fi justificabilă dacă s'ar spune, că Germanii sunt în Ungaria două milioane și jumătate?

*) Așa în timpul din urmă »Le Matin« a publicat — e drept că pe pagina 4-a — liste lungi, interminabile, a Grecilor uciși de Români și Bulgari. Aceasta, pentru că să nu fie condamnați de umanitate pentru masacrul dela Grebena, căci de, vezi Doamne, dacă primești, ei sunt în apărare. Va să zică: Hoțul de păgubaș.

Delegațiunile.

Două comisiuni au ținut eri, Marți, ședință desbătând una budgetul militar iar alta budgetul marinei.

În ședința comisiunii pentru budgetul militar a prezidat *Barabás*, azistând și miniștri *Kossuth*, *Jekelfalussy* și *Zichy*. *Barabás* depune proiectele de sporirea budgetului pentru mai multe trebuințe extraordinare ale armatei, mai ales pentru tunuri.

Okolicsányi propune ca cu începerea anului 1907 să se desființeze sistemul refundărilor. Să votează propunerea baronului *Rudnyánszky* de-a se șterge din budget cheltuiala de 27 de milioane pentru refundare.

Okolicsányi raportează că limba ungurească a fost *limba de regiment a 37 de regimente.*

Sághy Gyula își arată bucuria pentru aceasta. Cere ca pe viitor ministrul să recunoască în mod oficios că limba ungurească nu-i numai *limbă oficioasă*, ca limba nemțească în Austria, *ci este limba statului.* (O deosebire de o însemnătate atât de profundă în cât noi ceilalți muritori nu suntem capabili de-a o pătrunde. Ești adânc de tot dle *Sághy*, nu înzadar ești profesor și încă la universitate!)

Hoitsy Pal întreabă dacă nu s'ar putea împărți regimentele astfel ca limba ungurească să fie pretutindeni limbă de instrucție. *Eitner* zice că limba ungurească este nefavorabil împărțită în armată.

Szalay László întreabă în câte regimente se poate introduce limba ungurească ca limbă de regiment exclusivă.

Okolicsányi raportează că în toate regimentele cu cel puțin 20% soldați unguri se va introduce pe lângă altă limbă și limba ungurească de instrucție.

Kubik cere un tratament mai bun cu soldații unguri cari adesea sunt insultați la armată cu expresii ca *Kossuth-Hund*, *limbă barbară* etc.

Ministrul *Pitreich* spune că comisiunea îl pune într-o poziție foarte anevoioasă în chestia limbii de regiment din cauză că trebuie să se potrivească împrejurărilor *vieții practice.* El a făcut tot pentru a le împlini dorințele. Arată că afară de regimentele de husari *limba ungurească este limbă de instrucție a 15 regimente*, în 13 ea domnește alătura de încă o limbă și în regimente alătura cu alte 2 limbi.

Să ia act.

Ședința comisiunii pentru marină.

Prezidează contele *Thorockay Miklós*. Raportorul contele *Majláth* arată că cheltuielile pe anul curent sunt de 38,897.410 cor.

Okolicsányi are că principiul parității este mai puțin respectat la marină. *Szabó* spune că amiralul *Montecucoli* într'un interview acordat unui ziar din Viena a vorbit de *marina austriacă.* *Kmetty* să plânge că în general toată marina lipsită de orice caracter unguresc.

Urmează un incident interesant. Delegatul croat *Nicolici* cere să i să permită de a vorbi în limba germană deoarece el nu știe ungurește. După o discuție mai îndelungată în care să cerea ca el să vorbească mai bine în limba croată decât germană, i să încuviințeze după propunerea lui *Kossuth* care cere însă ca președintele se declare că aceasta nu poate constitui caz de precedentă.

Amiralul *Montecucoli* răspunde întrebă-

rilor ce i s'au pus. Dă mai multe lămuriri asupra progreselor și învățătorilor războiului ruso-japonez. Arată trebuința de a să creă torpilor submarini. Declară că nici odată nu a vorbit despre marină austriacă.

După aceste declarații să votează budgetul întreg.

Dela expoziția din București.

Din București ni se scrie că d-na Maria Cosma cu dșoara Minerva, gentila sa fiică, au sosit de mai multe zile acolo pentru aranjarea definitivă a museului român ardelean. Grație stăruinții și zelului doamnei Cosma, pavilionul cu obiecte dela Români din statul ungar este perfect aranjat și se prezintă bine din toate punctele de vedere. Îndeosebi țesăturile țărănești fac o bună impresie și sunt obiect de admirare.

Intr'o corespondență din București cu data de 17 c. »Magyarország« dela 19 c. constată că expoziția nu e gata încă și nici nu poate fi complectă nainte de 15 Iulie.

Urmează apoi:

«După cât se poate însă judeca de pe semnele de pân'acum, clădirile ce se fac și întreaga împărțire a teritorului, expoziția va fi din cele mai artistice și frumoase; România poate fi mândră, pentru că ceace a expus, e lucru de mână întâi, adesea lucru artistic, ceace este o mărturie puternică despre cultura dezvoltată și stăruințele serioase ale acestui popor.

«Întreaga expoziție are un caracter pronunțat național. Toate nuanțele stilului roman vechiu și nou sunt reprezentate aici și începând cu simpla casă țărănească și până la cel mai clasic stil roman, totul e național, ba până și arena romană e vindicată cu lucru național.

Critică însă cetatea Port-Arthur din mijlocul lacului, în centrul expoziției, zicând că este de prost gust.

Scrie însă și despre pavilionul maghiar:

«Pe dinafară pavilionul nu este de loc frumos. E greoiu, prea pestrîț și prea strigă a sărăcie. După sentimentul meu asta ar fi o greșală încă de scuzat; e mult mai gravă disonanța stilurilor ce-l compun. Eu nu-mi pot închipui ca stilul maghiar să-l împreuni cu cel gotic și fațada pavilionului maghiar m'a convins și mai mult despre aceasta.»

Are însă nădejde că lucrurile practice expuse de Unguri o să impună.

Despre deschiderea expoziției din București agenția telegrafică a dat Luni trei feluri de versiuni: că a fost deschisă Duminică, că negreșit se va deschide Marți apoi că Joi, — dela redactorul nostru responsabil primim următoarea telegramă:

București, 19 Iunie. Azi Marți la orele 10 s'a deschis cu mare solemnitate expoziția, în fața unui numeros public, a Curții și demnitarilor statului. Deschiderea a avut loc în arenele romane, unde M. M. L. L. au sosit la 10 ore.

Serviciul divin ce a precedat deschiderea a fost servit de I. P. S. Mitropolitul Primat Iosif Gheorghian. Discursuri de inaugurare au rostit ministrul de domenii I. Lahovary și comisarul expoziției dr. Istrati. A răspuns M. Sa Regele, declarând expoziția deschisă.

În decursul actului, prințului Carol i-s'a făcut puțin rău de căldura mare. Și-a revenit însă lute.

Dela arene M. M. L. L. regele Carol și regina Elisabeta s'au dus la palatul artelor. La pavilionul Românilor din statul Ungar corul profesorului Kiriak a cântat »Lugojana« întreg orașul e în sărbătoare.

Bosniacii — la Kossuth.

(*) N'avem ce zice: și-a găsit sacul petecul.

Luni o deputație de 6 Bosniaci și-a făcut adică onorurile — așa scrie — »Budapesti Hirlap« — la ministrul Kossuth, rugându-l să intervină în favorul nației lor subjugate »care trăiește fără nici o libertate.« I-au spus că scopul guvernelor a fost »numai să desorganizeze forța națională,« »să înăbușe orice schimb de idei mai înaintate și să strice orice înțelegere între confesiuni.« Ei ar cere: autonomia comunelor politice, libertatea presei, a întrunirii și a asocierii, în slujbe să fie numiți indigeni iar nu străini de popor!

Bieții de ei: se vede că sunt — Bosniaci, nu știu ce se petrece în lume și țară, dar mai ales habar n'au de ceace se petrece în fericita Ungarie, cârmuită de șoviniști... Dacă ar ști adică ce pătesc aici naționalitățile, ce pănură de om e Kossuth, Apponyi și ceilalți căpcauni politici, desigur că nu s'ar fi făcut de ris să spună că toată nădejdea și-o pun în — Kossuth!

Kossuth s'a arătat însă ceva mai diplomat ca Lengyel Zoltán la Belgrad. A spus că puterea pe care o are Țara Ungurească asupra Bosniei e foarte mărginită și astfel nu prea poate să le ajute, oricât l'ar durea de altfel inima pentru cele ce îndură bieții Bosniaci. Li-a dorit de altfel noroc și sănătate!

Ori — cum se zice în România — liturghie cu bragă (braga e un fel de beaură — chisăliță bulgărească!)

Hazul delegației bosniace începe însă d'aci încolo. Cei șase mustăcioși se vede că au plecat adică d'acasă cu galbeni la chimir, căci și-au permis lucrul să dea un banchet la otelul Annahof din Viena, *banchet la care au invitat pe toți delegații unguri cari au refuzat pe eri seară invitarea la dineul dat de contele Goluchowski...* Zborai, Lovászi, Rakovszky și ceilalți «fenegyerek»-i ai coaliției vor fi băuți deci eri «Bruder» cu Bosniacii, iar Goluchowski, auzind că de ce «n'a avut onoarea» cu suslăudații delegați, va fi ris una bună și va fi zis: Uite, cum și-a găsit sacul petecul!

Cvota. Comisiunile pentru stabilirea cvotei și-au început ședințele lor. Cvota de până acuma, adică proporția în care cele două state contribuiau la cheltuielile comune era de 34.4 pentru Ungaria și de 65.6 pentru Austria. Austriacii nu sunt mulțumiți cu această împărțire inegală și cer cu stăruință o sporire a cvotei ungurești. Comisiunea austriacă a ținut, ieri o ședință în care s'a stabilit ca pretenție austriacă proporția următoare: Ungaria 42⁰/₁₀ și Austria: 58⁰/₁₀ din cheltuielile comune. Ba alții au cerut ca cvota să se stabilească în proporție egală: 50 : 50. În orice caz schimbarea cvotei ne va aduce deci un spor pe partea Ungariei ceace în budget să traduce printr'o sporire a dărilor.

Inscripțiuni ungurești pe edificiile militare. Ministrul comun de războiu Pitreich a dat ordin tuturor comandelor militare din Ungaria să pue pe toate edificiile militare inscripțiuni ungurești pe lângă cele nemțești. Acesta-i triumful cel mai nou al vitejilor, recompensă pentru milioanele votate.

Răspuns la mesagiu al naționalităților. Duminecă în 24 Iunie partidul naționalităților va ține ședință, în care se va discuta răspunsul la mesagiu, redactat de Dr. Mihai Polit.

Revizuirea convenției de Geneva. La Geneva se ține o conferință, la care i-au parte vre-o 37 de state, pentru de a modifica și îmbunătăți unele hotărâri învechite sau incomplete. O comisie aci s'a ocupat cu chestiunea crucei roșii, și cu abuzurile ce se fac cu ea, luând măsuri contra lor. O altă comisie s'a ocupat cu instituțiile sanitare, partea cea mai imperfectă la toate armatele.

Ruperea pretenției între Starceviciani și rezoluționiști.

Toate evenimentele arată, că prietenia între cele două partide cu viitor din Croația e pe sfârșite, ceace e și natural luând în vedere programul lor. Toată acțiunea lor comună a fost îndreptată contra unui al 3 partid: partidul național. E natural că după înfrângerea acestuia, prietenia între ele nu mai are rațiune de a fi. La alegerile suplimentare, cari vor avea loc în curând Starcevicianii au pus candidați în 6 cercuri din 7, iar rezoluționiștii în cercurile unde nu candidează sprijinesc pe contrarul Starcevicianilor.

Intre candidații acestora e și profesorul dela universitate *Krnjsjavi*, care își motivează astfel eșirea din partidul național și pășirea la Starceviciani: »Când am văzut, că steagul negru-galbin al Habsburgilor nu a fost arborat pe frontispiciul palatului regal din Buda, căci era să vie Kossuth la palat, mi-s'a luat un vâl de pe ochi și m'am convins, că situațiunea serioasă este: *Habsburgii sau Kossuth*».

Ungurii au cerut la Belgrad, ca *Habsburgii să iasă din Bosnia*.

În momentul acela ne-am convins, că o *Croație mare numai în sinul Austriei mari e posibilă*. Am înțeleg politica imperialistă a Ungariei, dacă Austria ar încetă cu politica imperialistă, dar' cu Ungaria, care voiește să ajungă stat balcanic nu stăm de vorbă. Trăiască hegemonia habsburgică în peninsula balcanică. Dați-ne sufragiul universal și vă vom mătura, pe voi Croați kossuthiști, dimpreună cu conducătorii vostri, din dieta croată».

Știm, că programul Starcevicianilor cuprinde o Croație mare, a tuturor Stavilor de sud, dimpreună cu cei din Austria, Dalmația, Bosnia și Herțegovina. E natural deci, că orice încercare a Ungariei de-a incorpora părțile adnexate, provoacă cea mai mare furtună la Croați.

Acelaș scop îl urmăresc și rezoluționiștii, numai ei cred posibilă realizarea lui cu ajutorul Ungurilor, Starcevicianii cu al Austriei.

Dovadă e și cererea Bosniei și Herțegovinei să li-se dea constituție, cerere pe care o sprijinesc rezoluționiștii, căci ei au de gând să aducă chestia înaintea delegației. E natural, că constituția nu-i va apropiă pe Bosniaci, ci îi va încuraja.

Eri a primit Kossuth în audiență o deputație bosniacă, care a cerut autonomia instrucției, a comunelor, libertate de presă și de întrunire, independența administrației, independența vamală etc. Kossuth le-a răspuns cam în doi peri; să vede că a învățat minte de când cu Sârbii.

Amintim, că în Croația e pe cale de-a se forma un nou partid și anume catolic.

Din Austria.

Greva generală iminentă. Dacă socialiștii noștri trec drept foarte nerăbdători de a cuceri drepturi politice, socialiștii austriaci, le-ar putea da înainte.

Într'o adunare ținută Dumineca trecută în Viena ei au hotărât că dacă legiuirea sufragiului universal va mai întârzia mult, ei vor proclama greva generală ca armă de luptă. Au vorbit cunoscutul șef al proletarilor Winarsky, deputații Schuhmeier, Seitz, Daszynski (socialist polon) care a vorbit despre puternica mișcare dintre rutenii din Galiția, La Nowe Sowo zice au fost 25000 și la Kopyczyneze 30,000 de ruteni a manifesta pentru sufragiul universal. Dacă s-ar face noile alegeri după actualul sistem electoral, parlamentul cel nou nu ar putea dezbate *nici timp de cinci minute*. Când deputatul Ellenbogeu a vorbit despre presiunea boierilor în contra sufragiului universal o voce din auditor a strigat: *Trebuesc bombe!*

La sfârșit s-a primit o moțiune pentru grăbirea sufragiului universal amenințându-să în caz contrar cu greva generală.

Cehii tineri despre situația politică. La Deutsch-Brod s'a ținut o adunare a partidelor cehesti. Deputatul Kramarz a apărât într'un lung discurs partidul cehilor tineri în contra acuzelor de inconsecvență. Intrarea noastră în cabinet, a fost o consecință a politicei acesteia care a avut ca scop participarea poporului ceh la putere după măsura numărului, a contribuției sale la cheltuielile statului și a însemnătății sale culturale. Pentru aceea a intrat Pacak în minister. După el a vorbit profesorul Masaryk. Acesta a spus că nu chestiunea ungurească este cea mai însemnată chestiune a statului, ci chestiunea națională.

TELEGRAME.

Noul primar. *Budapesta*, 19 Iunie. Azi s'a făcut alegerea de primar. În urma luptei de condei ce a precedat alegerea, și azi spiritele au fost foarte agitate.

Iată voturile date:

Bárczy István	195
Sipöcz László	143
Kun Gyula	15

Va să zică au învins democrații în fruntea cărora stă Vázsonyi, cei dela »Sasok«, în frunte cu Polónyi, au rămas învinși.

După ce primarul-șef Fülepe l'a declarat ales, noul primar a ținut o vorbire program.

El e încă om tinăr, de 40 ani, și a început cariera ca diurnist. În cele din urmă a ajuns concipient, apoi notar și conducător al afacerilor culturale. Aici s'a distins ca om muncitor și priceput.

Rusia.

Berlin, 19 Iunie. Societatea de ajutorare a evreilor germani a primit din Rusia știrea că la Bielostok azi au fost îngropați 74 de evrei uciși la turburări. În spitalul evreiesc zac 30 de răniți. În împrejurările orașului zac multe cadavre neîngropate. Neliniștea încă nu s'a potolit.

Petersburg, 19 Iunie. La execuțiile dela Varșovia nu s'au întrebuințat călăi profesionali, ci persoane cari se anunțau pentru scopul acesta. Numele lor este secret și execuțiile le fac mascați pentru a nu fi cunoscuți. S'au făcut execuții foarte numeroase. Execuții se înmormântează într'un țințirim apropiat.

INSTRUMENTE NECESARE LA ORICE ECONOMIE.

o o o o „Ciururi-Kalmár“ adevărate și mașini pentru curățirea sămânțelor de trifoi. o o o

Cele mai renumite în toată țara și cele mai ieftine și de construcția cea mai bună.
Fabricăm din materia de prima calitate din patrie în diferite mărimi, în diferite construcții, corespunzătoare tuturor cerințelor economice, mașini pentru curățirea grânelor, ciururi de pleavă, mănate cu mâna ori cu motor. Rugăm să cereți catalog gratuit despre noutățile noastre de un an. La ori ce cerință răspundem prompt și fără nici o plată.

FABRICA DE MAȘINI DE GRÂNE alui KALMÁR ZS. ȘI SOȚUL HÓDMEZŐ-VÁSARHELY.

Banchet în onoarea lui Lueger.

București, 17 Iunie.

Fruntașii capitalei României au sărbătorit în chip deosebit pe dr. C. Lueger, marele amic al neamului românesc. Culmea ovațiunilor s'a ajuns prin banchetul dat în somptuosul palat al ministerului de externe.

Banchetul a început la ora 8 și jum. D. M. Cantacuzino avea la dreapta pe dl dr. Lueger și la stânga pe dl Al. Ciurcu, în față pe dl C. Disescu, care avea la dreapta pe dl consilier Scheider. Tot la masa din mijloc se aflau ceilalți oaspeți și d-nii D. Nenițescu. Apoi mai mulți membri ai consiliului comunal și d-nii căpitani Cantacuzino, Barbu Catargiu etc.

Eată ce menu s'a servit:

Tzuica—Mastica, Aisque d'Ecrevisses, Saumon froid à la Viennoise, Pièce de Filet à la Lueger, Aspic de Foies-gras Schönbrunn, Sorbet Ananas, Poularde de Styrie à la broche, Salade de Lerchenfeld, Petits Pois Rathhauskeller, Glace Kahlenberg, Gaufrettes, Bonbons, Petis fours glacés, Corbeille de fruits.

Vins. Vieux Xérés, Dragașani 1900, Heiligensteiner Ausstich 1868, Chambertin 1889. Champagne G. H. Mumm, Cordon Vert.

Café. Fine Champagne, Grand Marnier.

La șampanie dl M. Cantacuzino a ridicat primul toast în sănătatea M. S. împăratului Francisc Iosif. A răspuns dl dr. Lueger bând în sănătatea M. S. regelui Carol.

Muzica a intonat la primul toast imnul austriac, iar la cel de al doilea imnul românesc.

Dl M. Cantacuzino a închinat apoi pentru marele amic al Românilor, dl dr. Lueger.

Dl dr. Lueger a beut pentru România, care stă cu mândrie în rândurile popoarelor civilizate.

Dl C. Disescu a vorbit de lupta pentru cauza naționalităților închinând pentru dl dr. Lueger și amicii săi, pentru orașul lumii Viena, care a exercitat totdeauna influența sa pentru drepturile naționalităților.

Dl dr. Weiskirchner, primul consilier și deputat al Vienei, închină pentruca Bucureștiul să urmeze mai departe pe calea marelui progres, pe care a pornit cu atâta succes.

Dl B. Catargi, bea pentru Viena, orașul în care și-a făcut studiile.

Dl dr. Klosberg bea pentru fetele și femeile române, cari sunt tot așa de frumoase ca femeile vieneze.

Dl D. Nenițescu vice-președintele Camerii, amintește luptele date de români sub zidurile Vienei și spune că este un moment istoric tot așa de însemnat ca și aceasta în care primarul Vienei vine să salute pe urmașul lui Șerban Can-

tacuzen, ca primar al Bucureștiului. Dsa închină pentru amicul românilor dl Dr. Lueger.

Dl Schneider bea pentru poporul român, arătând cum Dsa și Dr. Lueger au fost aceia cari au primit delegația românilor trimeasă la Viena, când toți oficialii, ministri și cel ce stă mai sus ca ministrii au crezut că nu este bine s'o primească.

Și dacă, a spus Dsa, este cineva care se supără și de această vizită făcută la București, de sigur că sunt ceiace au venit din Tataria și aceia pot să se ducă înapoi la Tataria.

Dl G. Gr. Cantacuzino, urează că primarul Vienei să-și exercite influența sa pentru bunele raporturi economice între Austro-Ungaria și România.

Dl Al. Ciurcu închină pentru dl dr. Lueger.

Dl Lindley bea pentru înfrățirea celor doi primari.

În aplauzele conmesenilor cei doi primari se sărută.

Dl Victor Ionescu, în numele presei reține acest moment, urând ca legătura aceasta să fie trainică.

— Dl dr. Lueger, primarul Vienei, a oferit suma de 1000 lei ca să se împartă la săracii din București.

Din România.

Petrolul român. În trimestrul prim al anului 1906, producțiunea petrolului brut a fost 179.885 de tone. (În anul trecut 131.132 de tone).

Fabricile au industrializat 165.405 tone, față de 101.961 de tone din trimestrul anului trecut. Din acestea sunt 25.120 de tone de benzin, 53.000 de tone petrolu de luminat, 8146 de tone oleu și 79.139 de tone de asfalt.

Sanatoriul dela Filaret. A început deja să funcționeze, până acuma sunt internați 11 bolnavi, se așteaptă în curând inaugurarea lui, la care va asista și M. Sa Regele Carol.

Torentul cel mare de ploaie, care a împiedecat deschiderea expoziției Duminecă, a avut loc Sâmbătă noaptea, continuându-se cu puține întreruperi și ziua următoare întreagă. Ploaia a făcut mari stricăciuni nu

numai le expoziție, ci și în oraș și la țară. Au fost inundate mai multe mahalale, umpluturile trenului spălate, circulația trenurilor întreruptă, câmpurile înămolite. La expoziție pagubele sunt mari. Mai mult a suferit pavilionul *unguresc*, care nici cum nu vrea să fie gata. Drumurile sunt stricate, plantațiile desrădăcinate, iar ornamentațiile pregătite pentru deschidere nimicite total.

Desconziderarea României. Toată presa română aprobă cuvintele unui bărbat de stat, care a acordat un interview unui redactor al lui «N. Fr. Presse». Acest bărbat constată amărăciunea, ce a produs-o partea aceea a expozeului lui Goluchowski, care a pus România alături cu Grecia și n'a găsit nici un cuvânt pentru iubilul dublu de 40 de ani de domnie și de 25 de Rege al regelui Carol, nici de expoziția națională, la care e însă reprezentată și Austria și Ungaria; cu toate că România a fost totdeauna pretina triplei alianțe, cu toată pretinia între regele Carol și împăratul Francisc Iosif.

Conflictul greco-român. Din Atena se anunță lui «N. Fr. Presse» că guvernul românesc a cerut împlinirea următoarelor puncte:

1. Guvernul grecesc să intervină pentru curmarea bandelor îndreptate împotriva aromânilor având sentimente românești.

2. Guvernul grecesc să intervină pe lângă patriarhatul ecumenic din Constantinopol pentru recunoașterea iradei dela 23 Mai 1905, prin care se recunoaște naționalitatea românească în Macedonia.

NOUTĂȚI.

ARAD, 20 Iunie 1906.

— **Știri personale.** Din București se anunță că tinărul savant *N. Iorga* este grav bolnav. Facem sincere urări pentru cât mai grabnică însănătoșare.

— Dl dr. *Duca de Cadar*, mare proprietar în Banat și deputat în sinodul

„Neamul românesc.”

«*Neamul românesc*» are forma unei reviste și să ocupă de politică. De-aceia cetitorii i-au zis revistă politică, cu toate că aici nu ni-se dau lungi articole academice și nu se expun teorii, pe cari să le înțeleagă numai o anumită clasă de intelectuali. Insuși dl Iorga îi zice *caiet*, în care să scriu «zi de zi și ceas de ceas... toate știrile mai însemnate dela noi și despre noi, din toate treptele și din toate ținuturile noastre.»

Am înaintea mea 7 numere din «*Neamul românesc*». Le răsfoiesc încă odată pe toate, și tot mai deslușită și mai limpede îmi pare însemnătatea acestor caiete în dezvoltarea noastră culturală.

Presa de dincolo a salutat c'o adâncă tăcere apariția «*Neamului românesc*». Criticii clipelor trecătoare s'au mulțumit cu câteva aluzii răutăcioase. În cazul cel mai bun, ei au uitat, că dl Iorga cu acest ziar face primul pas spre realizarea idealului nostru: Unitatea culturală a tuturor Românilor. De altcum răceala, ori mai bine antipatia cu care primește pe dl Iorga, o parte bună din reprezentanții opiniei publice, să nu ne mire. La noi sunt încă mulți, foarte mulți de-aceia, cărora le place adevărul numai dacă nu li-se spune în față...

Nici nu-i mult, de când și-a început dl Iorga călătoriile de studii prin ținuturile românești. Lumea nu înțelegea atunci pe învățatul, despre care să credea, că nu mai poate fi și altceva decât profesor la Universitatea din București. Dar dl Iorga, cunoștea mai bine ca ori care altul trecutul nostru, și-acum voia să cunoască și pe Români de astăzi, din sat în sat, din ținut în ținut,

din țară în țară. Simțea în sine chemarea, puterea de-a lupta pentru un ideal, care trebuia să devie idealul nostru al tuturor, dar pentru aceasta trebuia să cunoască întâi pe toți Români, toate părțile lor rele și bune, toate suferințele și toate aspirațiile lor. Frumoasele volume, cari la un loc dau *Descrierea tuturor ținuturilor locuite de Români*, pe mulți cetitori i-au lăsat nemulțumiți. Unii căutau în ele pe istoricul, alții pe criticul, și iarăși alții pe poetul. Câți se vor fi găsit să înțeleagă că aici nu trebuie căutat, pentru că se vede învățătorul unor vremuri mai bune pentru întreg neamul nostru?

În afară de Regatul liber, trăiesc sub scutul mașter al străinilor, milioane de Români, cari până mai eri nu se cunoșteau unii pe alții, dintr'o țară în alta. În aceste țări locuite de Români, și stăpânite de străini, se simte tot mai tare lipsa unei culturi, care să fie românească, și trăiesc încă acele «visuri neîmplinite» despre cari spune poetul.

Dl Iorga le-a înțeles. Și nimenea nu era mai chemat ca D-sa să pornească lupta, pentru unirea în numele culturii, a tuturor Românilor. În serviciul acestui înalt ideal s'a pus «*Neamul românesc*». El n'a venit însoțit de reclame zgomoase, și n'a început cu fraze de paradă.

«*Neamul românesc*» e un *caiet* bogat dar modest, în care să scrie zi de zi tot ce s'a întâmplat mai însemnat între Români, tot ce ne poate privi pe toți, știri bune și rele, spuse scurt și lămurit, strânse din toate ținuturile noastre înfrățite. E prima și singura publicație în românește, care nu se pune în serviciul unui partid sau unei clase, și care nu vorbește numai de Români unei

țări, ci ia în apărare interesele de tot felul, ale tuturor Românilor, din toate țările.

Cine caută în «*Neamul românesc*» studii sau articole de critică literară, — nu va găsi. Acestea să îndreaptă minții, pe când «*Neamul românesc*» vrea să cucerească întâi inimile. Dar să vor putea ceti aici cronici și notițe politice, scurte știri culturale, însoțite de observări, cari adesea sunt adevărate mărgăritare de gândire. Acestea sunt scrise într'un stil ușor și simplu — clasic de simplu — așa ca să înțeleagă ori și cine.

Două mari chestii preocupă în deosebi pe dl Iorga: chestia țărănească și cea evreiască. Deși acestea privesc mai de aproape numai pe Români din Regat, asta nu înseamnă că pentru noi, cei de «peste hotare» ele nu vor avea un interes. Din contră, tocmai asta-i ținta ziarului dlui Iorga, să ne apropiem unii de alții, cei din Regat cu cei de peste hotare, să ne cunoaștem unul altuia durerile și aspirațiile, pentru că numai așa ne putem deplin înțelege. Asta am spus-o ca un exemplu.

«*Neamul românesc*» e scris aproape întreg de dl Iorga. Dar dela colaborare nu-i eschis nimenea. «*Oricine*, în marginile cunoștințelor și experienței sale, poate veni să spuie ce știe bine, ce simte adevărat, dar fără gând de iubire de sine și de înălțare împotriva altora, și iarăși nu despre nimicurile ce strălucesc o clipă, ci despre lucrurile cu preț și trăinicie, care pot folosi deopotrivă tuturor». — Conducerea rămâne însă a dlui Iorga. Și noi, avem garanție în îmbelșugatele Dsale cunoștințe de oameni și de lucruri, și în marea iubire de adevăr și de dreptate, care-l distinge că tot ce să va scrie în *neamul românesc* va fi pentru binele și folosul nostru al tuturor.

eparchial din Caransebeș, a fost numit atașat la ambasada austro-ungară din Constantinopol.

— **Membru în direcțiunea «Albinei»** în locul decedatului membru Petru Nemeș din Brașov, a fost ales în ședința din 9 i. c. a direcțiunii până la întregirea definitivă a postului vacant prin adunarea generală, dl Simion Damian avocatul și prezidentul camerei avocațiale din Brașov.

— **Sinodul parohiei bisericii sf. Nicolae.** Pe Duminică viitoare a fost convocat sinodul parohial al bisericii Sf. Nicolae, în care comisiunea sinodală aleasă în sinodul trecut va prezenta raportul ei asupra socotelilor bisericii în anul 1905.

— **Ședință extraoreinară** va ține la 25 c. congregația comitatului Aradului. La ordinea zilei votarea unui stipendiu și afacerea cumpărării din partea Morodenilor a unei moșii dela prințul Ipsilanti.

— **Incă o probă despre «loialitatea» celui mai «loial» popor.** Pilde nenumărate putem înșira despre loialitatea aceluia popor, care nu conține de a spune, că e cel mai loial față de casa domnitoare. Doar e și de prisos a spune, că e vorba de poporul maghiar. Iată o pildă de loialitate. Duminică s'a ținut în biserica stului Ladislau din Oradea-mare sta slujbă festivă. Muzica militară, — ca la toate ocaziunile de acest fel — a intonat imnul dinastic. Publicul dejă la primele acorduri a început să fluere. Neputând însă înăbuși sunetele muzicii s'a pus la cântări.

Nefolosind nici acestea — a tăcut, după cum se aștepta dela un public, ce nu provoacă scandal în biserică, și dela un public, ce dă cinstea convenită casei domnitoare și imnului regal.

Presa maghiară va continua și pe mai departe o dovede cât este de «loială» națiunea maghiară. Dar nu va mai duce în ispită și rătăcire pe nimeni, dintre cine a avut vre-odată de lucru cu poporul în al cărei serviciu stă.

† **Antoniu Palladi**, unul dintre preoții buni naționaliști din Bihor, fost delegat în toate conferințele naționale, a încetat din viață.

Iată necrologul ce azi ni se trimite:

— Preoțimea gr.-cat din districtul protopopesc de Beiuș, poporul credincios gr.-cat din Finiș, ginerele, frații, cumnații, cumnatele, verișoara, nepoții, nepoatele și amicii număroși, cu

— De aceea recomandăm cetitorilor noștri, cu toată căldura această nouă publicație.

Pentru cei cari ar dori să audă pe însuși dl Iorga, citez: «Mă cred în stare cu câtă învățatură pot să am, cu câtă muncă pot să cheltuiesc, și cu ce suflet am ajuns să-mi fac, mă simt în stare... să vorbesc despre lucrurile cele mari ale neamului meu, despre nevoile lui adânci, despre suferințele lui vechi și sfinte, despre ținutele lui înalte și grele de ajuns, despre tot ce mă privește, până în adâncul inimii mele, și pe mine care am scris aici, dar și pe Dumneta, care citești și pe ve vecinul Dumnitale și pe cine nu-ți este vecin, și pe prietenul dtale, și pe acela care, suferind totuși de aceleași nevoi și ținând cătră aceleași ideal îi este dușman, pentru cine știe ce pricină, care rămâne numai între dvoastră amândoi, și care n'are de a face cătuși de puțin cu viața cea mare, cea largă, cea curată și trainică, — ce zic trainică? *veșnică* —, din care pornesc toate viețile noastre, și, depărtându-se de care, viața ori căruia dintre noi să stînge și se ofilește, *viața neamului*, a tuturor celor de astăzi, a tuturor celor de ieri, de alaltieri, și din adâncul vremurilor, a tuturor celor ce cu ajutorul lui Dzeu vor veni pe urma noastră pentru a trăi și a munci ca *Români*. Despre lucrurile aceste mă simt în stare a vorbi, nu ca mine însumi, ci ca unul din mulțime, care s'a întâmplat că știe mai bine, pe când alții știu mai puțin, și căruia din nevoia sufletului său într'o clipă îi vine glas pentru a vorbi, cu graiul său, dar cu inima voastră, a tuturor».

Dzeu să-ți ajute, dle Iorga.

Pitpalac.

inima frântă de durere anunță, că iubitul lor confrate, părinte sufletesc, tată, socru, frate, cumnat, văr, moș, consăngean și amic iubit: *Antoniu Palladi*, paroh gr.-cat. în Finiș membru al Asociațiunei pentru cultura și literatura poporului român după lungi și grele suferințe, îndurate cu răbdare adevărat creștinească. provăzută cu sf. sacrameente ale muribunzilor, în etate de 71 de ani, în anul al 43-lea al preoției sale, a adormit în Domnul în 7 Iunie 1906. Osămintele scumpului defunct se vor astruca în 9 Iunie 1906, la 2 ore d. m. în cimiterul gr.-cat din Finiș. Părăstasul pentru odihna sufletului repausatului se va ține în 11 Iunie dimineața, la 8 ore, în biserica gr.-cat. din Beiuș și Finiș. *Finiș*, la 7 Iunie 1906.

— **Din Blaj.** Părintele dr. Iosif Siegescu profesor de gimnaziu din Budapesta — după cum scrie «Unirea» — a fost delegat de ministrul cultelor și instrucțiune. publice să asiste la examenul de cvalificație al învățătorilor archidiecezani, având toate atribuțiunile unei inspector școlar.

— **Comună nimicită.** În urma ploilor continue Dunărea în multe locuri a eșit din alvia sa făcând mari daune. După cum se vestește din Győr, comuna Sögye a fost nimicită de tot. Intreg satul are înfășișarea unui lac. Apa e atât de mare, încât nu sunt nădejdi să se poată scurge în scurtă vreme. Bieții locuitori — au cerut ajutor dela stat.

— **Jandarmii să-și facă datoria!** Fiind timpul secerișului, ministrul Andrássy Gyula, deoarece are teamă de izbucnirea grevei muncitorilor, a dat ordin strict, ca în comitatele de pe câmpie, unde deci e vremea secerișului, numărul jandarmilor să se înmulțească, ca la caz de nevoie să poată înăbuși ori ce mișcare a muncitorilor pornită spre grevă. Soartea muncitorilor deci e îmbunătățită «grație erei noue». Jandarmi să-și facă deci datoria, căci în țară ne merge bine.

— **Biserică antică.** În ținuturile Bulla Regia din Tunis — după cum se vestește din Paris — s'au făcut zilele trecute săpături descoperindu-se o biserică din timpurile antice. Tot în urma săpăturilor au dat de șapte statue, ce reprezentau șapte zăi păgâni.

— **Cuviosul paroh Constantin Cothișel din Certege.** [Munții apuseni], distins din partea I. P. S. Sale Domnului arhiepiscop și metropolit Ioan Meșianu, pentru meritele sale, cu brâu roșu, a ținut ca din acest privilegiu să-și eternizeze numele și la «Reuniunea sodalilor români din Sibiu» la care s'a înscris de membru pe viață cu taxa de 50 cor., vărsată în cassa Reuniunii. Noului membru i-s'a extradat din partea Reuniunii o superbă diplomă și în acelaș timp se speră, ca chipul dlui Cothișel să se procure pentru sala mare a Reuniunii. Fie ca frumosul esemplu al acestui neobosit muncitor pe toate terenele vieții noastre publice să aflu cât mai mulți imitatori.

— **Statistica emigrărilor din Ungaria.** În ministeriul afacerilor din lăuntru se muncește din greu pentru formarea statisticii emigrărilor din Ungaria întâmplate în decurs de 10 ani. Statistica — după cum spune «Figyelő» — va fi sfârșită în timpul cel mai apropiat posibil.

Dorim să ajungă la lumină aceasta statistică, ca cu date positive să e spostată adevărî înaintea lumii civilizate, ce politică stărpitoare de suflete, nimicitoare de brațe vângioase s'a făcut în țara noastră sub stăpânirea putrăduului sistem liberal, ce se prăbușe și se continuă și în era aceasta nouă plină numai de făgădueli ameteitoare, pentru poporul nostru, în fond însă nici nu se va deosebi de cea veche. Semnele ne-o prevestesc.

— **De ce vă plângeți?** E caracteristic în publicistica maghiară a preamări lucruri de o atare natură, ce ori și cât de favorabile ar fi pentru Maghiari, odată totuși trebuie să aibă consecințe triste. Nu e nevoie să amintim, cu câtă înverșunare se scriă prin foile maghiare contra deputaților naționaliști, cari purtând grije numai de interesele obștești ale neamului româ-

nesc, povățuiau pe tinerii ajunși la asentare să între de bună voie în armată.

Nu e nevoie să mai reîmprospătăm acele laude obrăznice aduse căpeteniilor partidelor întovărășite și a ciracilor lor pentru obstrucția atât de nemotivată, a atât de dăunătoare pentru țară.

Lucrurile au trebuit aduse la ogaș și din întâmplare li-s'au dat gălăgioșilor îndatorirea acesta. Și fiindcă prima chestiune urgentă pentru țară sunt asentările, se încep și plângerile.

»Az Ország«, foaia lui Andrássy mai ales, se plânge amar și zice, că numai acum se văd rodurile atât de nefaste ale politicei făcute de trei ani încoace.

Pornindu-se asentările constată cu durere, că dintre cei obligați la serviciu mai mult ca 50% au părăsit țara și s'au dus în streinăătate.

Asentările făcute până acum ne dă o iconă de totul tristă a stărilor obștești.

În Sătmar dintre cei obligați la asentare lipsesc 210, în comitatul Pest-Pilis 514. S'au lăsat mandat de arestare contra lor, dar încercările nu duc la nici un rezultat.

Stăpânii se plâng! De ce se plâng?

— **Justiția în Marocco.** În orașul Marakesh au fost pedepsit zilele trecute să fie de viu închis în ziduri, un pantofar cu numele Mesfivi, fiind că acesta au înșelat 30 de fete în prăvălia sa și le-a omorît pe toate.

Judecata a fost executată la moment. Două zile s'a auzit cum nenorocitul gemea între ziduri, în a treia zi a și murit.

— **Luitpold — rege al Bavariei.** Correspondentul din Viena al ziarului «Daily Telegraph» aduce știrea senzațională, că Luipold prințul regent, cu ocaziunea vizitei sale din urmă la Viena a comunicat regelui Francisc Iosif, că are de scop să facă schimbare în constituția de acum a Bavariei și în urma acesteia, prințul regent ar fi ridicat la rangul de rege.

Motivul acestei schimbări ar fi starea anormală a regelui Otocar, care după mărturisirea medicilor e nebun și nu e nici o nădejde de mântuire. Purtarea lui e adevărat animalică. Nu vorbește nimic, ci numai zbează și se nutrește numai cu poame.

Ce va fi, încă nu se știe.

— **Camorra.** Țara în care mai sunt posibile societăți de tâlhărie, asemenea haiducilor din țara românească și a «betyărilor» de pe pusta ungarăscă de odinioară, este Italia. Țara aceasta a maffiei, vendettei posedă și acum cete de briganzi. Afară de briganzii de codru, sunt și societăți mari, organizate perfect, am putea zice pe acții, cu comitet, șefi, cu biuro, cu judecatorie proprie pentru judecarea treburilor «asociații», cu funcționari angajați pentru ducerea în îndeplinire a hotărârilor comitetului etc. Aceste hotărâri sunt de regulă: șantaje (stoarceri de bani) și omorirea celor ce nu voiesc să amortizeze birul impus de societate. Membrii acestor asociații să recrutează din toate straturile societății: negustori, poliție, muncitori, intelectuali, profesori, judecatori etc. Poliția proprie, dedectivii cei mai harnici, precum și legătura cu judecătoria și poliția statului, între cari încă au membrii, îngreunează foarte mult prinderea lor, căci ei sunt orientați de toți pașii ce să întreprind în contra lor.

Ultima faptă «nobilă» a unei astfel de societăți e, că au omorît pe un negustor și pe nevastă-sa, căci n'a voit să dea suma ce i s'a cerut. Poliției i-a succes să prindă pe cei doi muncitori încredințați cu omorul, precum și 4 membri ai camorrei. Dintre aceștia unul e *director de școală*, unul negustor de cai, al treilea negustor de mărgele și al patrulea vizitiu la un moșier.

— **Corecții pe hârtie calitate foarte fină** 100 bucăți cu 1 cor. 1000 bucăți 9 cor se poate căpata în Librăria lui *Ingusz J. și fiul* Arad.

— **Magazin de stofă de fabrică, Leichner și Fleischer**, Pécs. În magazinul exclusiv de stofă de fabrică se află de vânzare 3 metri stofă de lână pentru întreaga îmbrăcăminte bărbătească, dela 3:30—4:40—6:00 floreni în sus până la cea mai fină.

Pentru provincie trimitem bucuros p r o b e. *Leichner și Fleischer*, Arad, Szabadság-tér 17 Telefon 475.

— **Wolf J.**, pantofar de ghețe femeiești și bărbătești. Arad, strada Weitzer (palatul minoriților).

Economie.

(Urmare.)

Inaintarea economica a comunei Săliște.

Toate aceste corporațiuni și instituțiuni mână în mână în deplină armonie stau în ajutorul publicului săliștean, ba chiar și al celui din jur. Iar meritul al cui e? În tot cazul al conducătorilor vrednici, ce au fost și ce sunt puși în fruntea acestei comune. Din vrednicia lor s'au înființat toate și prin vrednicia lor trăesc și înaintează.

Iar că conducătorii acestei comune, și îndeosebi primpretorul cercului, au la inimă binele populațiunii ușor se poate vedea și din însoțirea ce de curând au pus-o la cale.

Economia de vite e binișor dezvoltată în comună. Dela 6—700 de vaci până acum se valoriză numai viței, totdeauna pe preț foarte bun. Laptele servia pentru trebuințele casnice și partea însemnată din el se perdeă prin folosire fără mult rezon. Acest produs însemnat trebuie cu mai multă rațiune folosit. Așa și-a zis dl primpretor (fisolgăbirău) Petru Drăgits și acum a și ajuns să și vadă împlinit planul său. Deja în 1900 venise cu ideea de a înființa o însoțire pentru valorizarea laptelui. Ideea fu discutată și cu căldură primită, iar însoțirea se și constitui provizor. În praxă însă nu se putu pune din cauza anilor râi economici și din cauza unor precauțiuni, ce trebuiau să se ia. Ani trecură și abia acum de câteva săptămâni vedem aceea, ce nu tocmai visam, ce mulți batjocoreau chiar. Prea mulți n'aveau încredere, că s'ar putea scoate ceva la cale prin așa însoțire, mulți bărfeau în contra ei. Și tocmai aceasta încă e motivul, care n'a lăsat pe înființator, ca cauza să mai sufere amănare.

Cum la toate întreprinderile banii vorbesc la început, așa și aici. Dar Cassa de păstrare, acest bine fără asemănare, pune la dispoziție 5000 cor., instalațiunea de mănă cu putere de mână se comandă și începutul se făcu în fabrică în luna Aprilie a. c. luând dl primpretor pe rizicul său toată conducerea și administrarea în mână pe timp de 5—6 săptămâni.

Întreprinderea are pentru scopul ei un local anume construit. Constă din 4 odăi, fiecare cu chemarea ei. În una se primește laptele și se smântânește, în alta se lucră urda, în alta se lucră laptele smântănit făcându-se din el caș, brânză sau lapte acru, iar o odaie servește de birou.

Conducerea tehnică o are un conducător și 3—4 lucrători. În fiecare zi însă câte un membru al direcțiunii, al consiliului de supraveghiere fac pe comisarul de zi în localul însoțirii notând în coala de zi litrele de lapte aduse și făcând probe despre bunătatea laptelui. Aci primpretorul, aci protopopolul, notarii, învățătorii, funcționarii de bancă și alți inteligenți pe schimbate fac acest serviciu — de sine înțeles din dragă voie și gratuit — și în tot cazul numai spre laudă le poate fi aceasta, iar încrederea publicului sigur crește văzând pe frunții satului dând mână de ajutor la un lucru frumos.

Laptele se primește cu 10 fileri de litru. Pe timp de vară fiecine cine aduce lapte capătă înapoi pentru preț redus ca lapte smântănit jumătate din laptele dus. Acsta a fost un lucru cu multă greutate dus la cale. S'au convins însă toți, că laptele smântănit e destul de bun pentru trebuințe casnice. Însoțirea deocamdată nu-l poate valoriza pe caș, brânză etc. deoarece ce n'are încă piaț pentru această marfă.

Untul fabricat are calitate foarte superioară, s'a câștigat foarte repede piața Sibiiului și chiar din Pesta a fost foarte lăudat. Nu se poate produce deocamdată atâta cât se recere pentru trebuințele însinate. Superioritatea untului se explică prin împrejurarea că nutrețurile noastre de luncă și dealuri dau nutremânt de neîntrecut, care produc un lapte, din care se scoate un unt de tot gustul, toată aroma și frumseța, (culoarea) recerută. Untul în fabrică se pachetează în bucățele de 1/8—1/2 kgr. și pe bucată din formă rămâne în unt imprimat numele »Săliște« iar pe margini e garnisit cu flori tot din unt imprimat. Se prezintă și pachetează foarte cu gust. (Din Blaj, să mi-se scuze că o spun, um auzit, că s'ar fi prefins să li-se trimită unt fără firma »Săliște«. Ce ironie!) (Va urma.)

CONCURS.

Comunitatea noastră bisericească a hotărît clădirea unei case de chirie cu mai multe despărțăminte, și anume: otel, prăvălii, locuințe și supraedificatele laterali trebuincioase.

Pentru compunerea unei schițe de plan, carea să poată servi de basă la planurile speciale și la devizul de spese s'au folosit două premii, unul de 500 k. și al doilea de 200 coroane.

Pentru dobândirea acestui premiu se escre prin aceasta *Concurs public* cu terminul de 1 Octombrie a. c. st. n.

Planul de situațiune precum și condițiunile detaiate se pot vedea în oarele de edifiu în cancelaria parochială, sau, la cerere, se pot espedă prin postă la adresa doritorilor de a participa la acest concurs.

Comitetul parochial gr.-cath.

Bistrița, la 17 Iunie 1906.

Gerasim Domide, m. p., Iuliu Chitta, m p.,
preot președinte. notar.

Posta Administrației.

Constantin Tipuriță, înv. Vale. Vă rugăm să ne scrieți cari numerii să vă trimitem.

Redactor responsabil: Sever Bocu.

Editor proprietar: George Nichin.

Cultivarea părului. Cea mai obvenientă cauză a căderii părului, după cum a dovedit-o cei mai renumiți medici, e însuși mătreața, cei ce sufăr de acest morb



în timpul cel mai scurt devin pleșuvi, dooare-ce mătreața slăbește perii și uscă rădăcinele părului. Nenumărați medici experți din patrie și străinătate recomandă »spiritul de păr PETROLIN«, despre ce prin epistole de recunoștință se arată că după o folosire de câteva zile împiedecă căderea părului, și ori ce alt morb de cap și în mod avanta-

gios ajută la creșterea de nou a părului. La cumpărare să fiți cu băgare de samă la simbolul de mai sus. Ori ce alt spirt adus în circulație e numai o imitare și falsificare stricăcioasă. Se capătă numai la pregătitorul: Drogeria și laboratorul de cosmetică **Koranyi și Wachsmann, Szabadka.**

Magazin principal la farmacia **Földes Kelemen.** Se poate capătă și în prăvălia de toalete alui **Hegedüs Gyula.**



Stabiliment de hydrotheraphie:

Wällischhof

stațiunea de tren și postă Brunn-Maria-Enzersdorp, 30 min. departe de Viena.

Arangiament modern

(pe lângă hydrotheraphie complectă, băi de soare, de aer, de acid carbonic și electric, massage, electrizare, gimnastică suedă, dietetică individualizată etc.)

Prețuri moderate.

Cu prospecte și informațiuni mai detaliate stă la dispoziție direcțiunea și medicul-șef al stabilimentului:

Dr. Marius Sturza.



Mersul trenurilor.

Valabil dela 1 Maiu 1906.

ARAD—BUDAPESTA.

	acc.	pers.	pers.
Arad, pleacă	4.16 dim.	11.25 a. m.	9.30 seara
Sofronya	—	11.41	9.48
Curtici	4.36	11.55	10.03
Lökösháza	—	12.10	10.21
Chitighaz	4.59	12.26	10.40
Ciaba	5.17	12.59	11.24
Szolnok	7.17	4.13	2.34
Bpesta, sosește	9.35 dim.	7.20 seara	6.10 dim.

BUDAPESTA—ARAD.

	acc.	pers.	pers.
Bpesta, pleacă	7.25 dim.	8.00 dim.	10.10 seara
Szolnok	9.16	10.50	1. —
Ciaba	11.11	1.28	4.09
Chitighaz	11.30	2.29	4.58
Lökösháza	—	2.51	5.21
Curtici	11.54	3.05	5.38
Sofronya	—	3.15	5.50
Arad, sosește	12.12 d. m.	3.29	6.05 dim.

ARAD—SEGHEDIN.

	pers.	pers.	pers.
Arad, pleacă	4.10 dim.	4.06 d. m.	7.10 dim.
Pecica	5.05	4.39	7.54
Bătania	5.42	5.01	8.21
Mezőhegyes	6.38	5.30	8.57
Nádlak	7.26	6.31	9.48
Makó	8.02	7.13	10.29
Seghedin sos.	9.35	8.31	11.49

SEGHEDIN—ARAD.

	pers.	pers.	pers.
Seghedin, pl.	4.00 dim.	6.29 seara	3.23 d. m.
Makó	5.05	7.30	4.17
Nádlak	5.59	8.13	4.53
Mezőhegyes	6.36	8.46	5.23
Bătania	7.31	9.33	6.02
Pecica	7.58	9.57	6.59
Arad, sosește	8.35	10.33	6.17

ARAD—TEIUȘ.

	acc.	pers.	pers.
Arad, pleacă	12.22 d. m.	4.02 d. m.	6.35
Ghiorok	—	4.35	7.06
Radna-Lip.	12.56	4.59	7.29
Soborșin	1.50	6.55	8.47
Murăș-Ilia	2.31	8.00	9.42
Deva	2.56	8.46	10.27
Simeria-Piski	3.07	9.00	10.41
Orăștie	3.32	9.45	11.22
Vințul-de-jos	4.01	10.30	12.04
Alba-Iulia	4.27	10.49	12.24
Teiuș, sosește	7.36 seara	11.25 seara	12.58 d. m.

TEIUȘ—ARAD.

	pers.	acc.	pers.
Teiuș, pleacă	3.55 dim	8.55 dim.	2. — d. m.
Alba-Iulia	4.23	9.30	2.25
Vințul-de-jos	4.44	11.47	2.44
Orăștie	5.33	12.33	3.33
Simeria-Piski	5.59	12.50	3.57
Deva	6.29	1.16	4.27
Murăș-Ilia	7.06	1.41	5.05
Soborșin	8.15	2.32	6.19
Radna-Lipova	9.34	3.23	7.34
Ghioroc	10.10	—	8.16
Arad, sosește	10.50 a. m.	4.01 d. m.	8.50 seara

ARAD—TIMIȘOARA.

	pers.	pers.	pers.
Arad, pleacă	6.15 dim.	12.17 d. m.	5. — seara
Aradul-Nou	6.25	12.28	5.21
Vinga	6.55	12.56	6.14
Timișoara s.	7.44	1.45	7.39

TIMIȘOARA—ARAD.

	pers.	pers.	pers.
Timișoara pl	8.25 dim.	2.10 d. m.	9.17 seara
Vinga	9.45	3.03	10.17
Aradul-Nou	10.27	3.33	10.49
Arad, sosește	10.40	3.42	10.59

PREMIATĂ CU PRIMUL PREMIU LA EXPOZIȚIA MILLENARĂ DIN BUDAPESTA IN 1896.

Fabrică de ceasuri de turn și turnătorie de clopote
G. P. PANTELIC ^{A LUI} in Ujvidék

FIRMA FONDATA IN 1854.

FIRMA FOND. IN 1854.

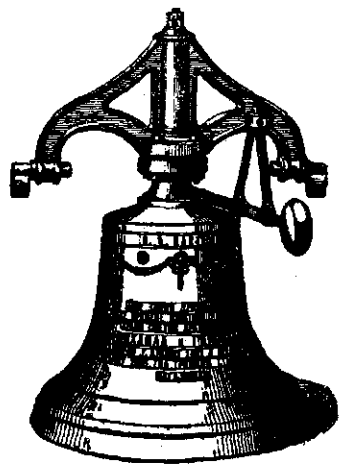
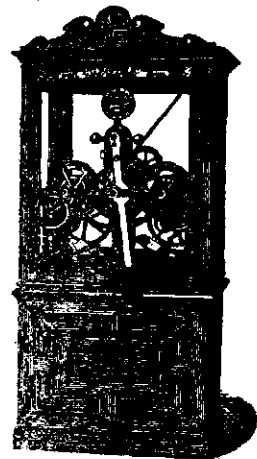
Face ceasuri de turn după felul cel mai nou, propriu de construcție, cu pendulă liberă, cu sîrmă.

Toarnă clopote noi, face smalturi mișcătoare de fier, la clopote vechi pentru ale acorda armonie, face adnexe de clopot de fier.

Garantează execuție precisă.

Bisericeilor și comunelor sărace li să dă în rate de mai mulți ani.

Am cercetat expoziția universală din Paris din 1900 cu scop de studiu.



Nr. telef. pentru oraș și comitat 509

BANI

pe moșii și case de închiriat din Arad

cu amortizație de 10—70 ani

după mărimea sumei împrumutate cu 4, 4^{1/4}, 4^{1/2}, 4^{3/4} și 5%, pe lângă dividendă de mijlocire și amortizație de interese corăspunzătoare până la valoarea cea mai mare.

Spese anticipative nu sunt, la dorință anticipez speșele de intabulare, convertez datoriile de interese mari.

Resolvare grabnică, serviciu prompt.

SZÜCS F. VILMOS

Representanța pentru mijlocirea de împrumuturi a

Institutului pentru credit fonciar din Sibiu

pe teritoriul comitatului Arad, orașului Arad, comitatului Bichiș, Gyula, Ciaba.

ARAD, Boros-Béni-tér 22 sz. etagiul I.

(Piața cerealelor.)

Biroul filialei: B.-Ciaba, Calea Berényi.

Primesc pe lângă onorar acuisitori de afaceri abili și demni de încredere.

Contra anemiei și nervosității

cea mai bună influență are

Vinul ferat china al farmacistului Rozsnyay Mátyás.

Prețul unei sticle e de 3 cor. 50 fil.

Contra căderii părului

are cea mai bună influență

Spiritul de păr al lui Rozsnyay

care în scurtă vreme delătură mătreața și căderea părului; apără părul de rupere și-i dă o strălucire mătăsoasă. Prețul unei sticle e de 1 cor. și 50 fil.

Sirop pentru copii, contra tusei

Leac admirabil pentru copii mici.

Sticla: 60 fileri.

Toate aceste medicamente se capătă în stare veritabilă, la spițaria lui

ROZSNYAY Mátyás, Arad

Szabadság-tér.

Bogat asortiment de lămpi de casă și candelabre.

Prăvălie: **Andrássy-tér** : : : No. 13.

Palatul minorților. No. telefon 333.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

KOHN JÓZSEF

ARAD

Atelier: **Bathyány-u.** : : : No. 23.

Casa proprie. — No. telefonului 321.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

Lumina nouă! — Noutate! — Lumina nouă!

Pe teren gazopiric cel mai bun succes l-a avut până acum

lampa mercediană

la care luminarea a 75 de luminări, costă mai puțin decât lampa cu petrolu 20" și care poate fi aplicată la ori-ce candelabru ori lampă de masă; prin ceea-ce cu 30% avem luminat mai frumos și 50% cruțare de petrolu. Recomand aceasta în atenția cafegiilor, birtașilor, cancelariilor celor cu afaceri și privaților.

Singurul magazin e al meu, unde răspund punctual și efeptuesc orice comandă.

Cu stimă: **Kohn József.**

Mare magazin de ustensili și articole casnice.

Avis!

Avem onoare a cunoștința onoratul public, precum și pre stimații noștri clienți, că din cauza ridicării chiriei prea mare de prăvălie

de la 1 August

suntem siliți a ne strămuta prăvălia noastră de acum **din Andrásy-tér 22**

în Szabadság-tér nr. 14

„LA CIZMA ROȘIE“

(lângă fostul PORTER).

Având în vedere și mai departe a servi onoratului public cu marfă bună și prețuri moderate, rog totodată a lua la cunoștință strămutarea prăvăliei și a ne da și mai departe sprijinul D-Voastre.

Cu stimă:

Iustin Olariu

conducătorul Societății Călțunariilor
Arad Czipészek Termelő Szövetkezete.

Sirupul carpatian pentru pept al lui Barcsay!

Cu fier, calciu și sirup de brad.



Acest sirup, ce se întrebuințează cu succes de 30 de ani, e admirabil medicament contra tusei și asudărei de noapte.



Promovează pofta de mâncare, nutrirea și mistuirea; întărește și întinerește corpul.



Bărbații și copiii, îl pot folosi fiind-că are deosebită influință asupra singelui și formării oaselor.



Prețul unui flacon 80 cr.



Se poate căpăta numai la
spîșăria lui



Barcsay Károly

■ Szeged, Széchenyi-tér 12. ■

Berger Gyula

— farmacia „la Sta Elisabeta” —
— ARAD.

Recomandă mult căutatele sale preparate:

Săpunul spermatic »Sf. Elisabeta cu efect sigur asupra pielii, precum și contra pișturilor ca mijloc de înfrumusețare și reconstruirea pielii: — o bucată mare 60 fleri.

Pudră »Sf. Elisabeta (roza) articol admirabil pentru menținerea frumuseții, de tot inofensiv. Se poate căpăta în culoare albă, roză și crem: — o cutie 90 fleri.

Apa de dinți »Sf. Elisabeta recomandabil în special celor cu dinții răi. Rumenește gura, întărește gingiile, sistează durerea de dinți și oprește stricarea dinților: — un flacon 90 fl.

Apă de iorgovan pentru frumusețe »Sf. Elisabeta Articol foarte iubit de dame. Se poate căpăta în culoare albă și roșie. — Un flacon mic 1 cor., un mare 2 cor.

Leac contra reumei și răcelei »Sf. Elisabeta Leac cu efect sigur contra reumei, răcelii, ischias, deasemenea contra durerii de cap, câteva fricțiuni ajung, pentru ca și cea mai mare durere să înceteze. Un flacon mic 1 cor., un flacon mare 2 cor.

Spirt pentru păr »Sf. Elisabeta Sistează căderea părului și formarea de mătreacă o împiedecă radical. — Prețul: — o sticlă mică 1 cor., o sticlă mare 2 cor.

Alifie pentru păr. Promovează creșterea părului și îl face foarte undulos. — Un flacon mic 1 cor., un mare 2 cor.

Ceai minunat pentru pept »Sf. Elisabeta contra tusei, troahnei, frigurilor de stomac și boalelor de gât. — o cutie 80 fleri.

Eter pentru bățături. Delătură în scurtă vreme fără durere ori-ce bățuire a pielii, ori bățături. O sticlă e de ajuns pentru delăturarea celor mai mari bățături. — O sticlă 70 fleri.

Apoi, tot felul de aromatice, specialități din țară și străinătate, medicamente pentru animale, pentru porci, vite și galițe.

E și în interesul D-Tale!

— Dacă voești se cumperi, nu întârziă de a cerceta
magazinul
de stofe de haine pentru femei

a lui
HEGEDÜS ÁRMIN

care acum e sortat cu cei mai noi și mai la modă articoli.

Prețurile neîntrecute de ieftine esclud ori-și-ce emulare.

Prețurile articolilor de reclam:

Un blous la modă foarte frumos și **o stofă pentru haine** mtrul **33 cr.**

Ombree stofă pentru blous elegant și fin, regele sezonului mtrul **65 cr.**

Ce nime n'are, o plapoma brilliantină pentru două persoane, pân'acum 4 fl., acum **2.95 cr.**

Magazinul meu de stofă din patrie e de ajuns pentru întreg comitatul Aradului.

Mare asortiment dintre 120 și 140 cmtri de stofă se poate afla numai în prăvăliile din capitală.

Rog să priviți galantarul meu! Cere sprijinul on. public cu stimă

HEGEDÜS ARMIN

Arad, piața Szabadság nr. 17, vis-à-vis de cei 13 martiri.

Rog a privi galantarul vânăt!